

ARCAM

A5/A15/A25



Instrukcja obsługi

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



1. Przeczytaj niniejszą instrukcję.
2. Zachowaj niniejszą instrukcję.
3. Przestrzegaj wszystkich środków ostrożności.
4. Stosuj się do wszystkich wskazówek.
5. Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie suchej ściereczki.
6. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Ustaw urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta.
7. Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, nagrzewnice, kuchenki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
8. Nie modyfikuj wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce i trzeci wtyk uziemienia. Szeroki bolec lub trzeci wtyk zapewniają bezpieczeństwo. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
9. Chroń przewód zasilający przed nadeptaniem lub przytraśnięciem, szczególnie przy wtyczce, gniazdku i w miejscu, w którym przewód wychodzi z urządzenia.
10. Używaj wyłącznie akcesoriów/urządzeń określonych przez producenta.

11. Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w klimacie umiarkowanym o maksymalnej temperaturze otoczenia wynoszącej 35°C.
12. Używaj urządzenia wyłącznie z wózkiem transportowym, stojakiem, statywem, wspornikiem lub stołem określonym przez producenta lub sprzedawanym z urządzeniem. Podczas korzystania z wózka transportowego należy zachować ostrożność podczas przemieszczania wózka/urządzenia, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przewróceniem.
13. Odłącz niniejsze urządzenie od źródła zasilania podczas burzy z piorunami lub gdy nie będzie używane przez dłuższy czas.
14. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie uległo uszkodzeniu w jakikolwiek sposób, na przykład gdy uległ uszkodzeniu przewód zasilający lub wtyczka, gdy na urządzenie została rozlana ciecz lub wpadły do niego ciała obce, gdy urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, gdy nie działa prawidłowo albo zostało upuszczone.
15. Aby całkowicie odłączyć niniejsze urządzenie od zasilania sieciowego, należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka sieciowego.
16. Wtyczka przewodu zasilania musi być w prawidłowym stanie technicznym.
17. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie z przewodem zasilania i/lub ładowania dostarczonym przez producenta.



OSTRZEŻENIE: W CELU ZMNIEJSZENIA RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE WYSTAWIAJ TEGO URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody.
- Nie narażaj niniejszego urządzenia na kapiącą wodę lub zachlapanie oraz upewnij się, że na urządzeniu nie znajdują się żadne przedmioty napętnione plynami, np. wazony.

UWAGA	
RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. NIE OTWIERAĆ.	
	TEN SYMBOL NA PRODUKCIE OZNACZA, ŻE W OBUDOWIE PRODUKTU ZNAJDUJE SIĘ NIEIZOLOWANE, NIEBEZPIECZNE NAPIĘCIE, KTÓRE MOŻE STWARZAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM.
	TEN SYMBOL NA PRODUKCIE OZNACZA, ŻE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI ZNAJDUJĄ SIĘ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I KONSERWACJI.

Odwiedź stronę produktu w witrynie ARCAM.co.uk i pobierz instrukcję bezpieczeństwa w celu uzyskania pełnej listy wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Produkt klasy II

Niniejsze urządzenie jest urządzeniem elektrycznym klasy II lub podwójnie izolowanym. Zostało zaprojektowane w taki sposób, że nie wymaga bezpiecznego połączenia z uziemieniem elektrycznym.

ARCAM

Spis treści

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	2
Dziękujemy za wybranie ARCAM	4
Ustawianie urządzenia	4
Zawartość opakowania	4
Przedni panel	5
Panel tylny	5
Sterowanie zdalne	6
Sterowanie wyświetlaczem	6
Wybór wejścia	6
Podłączanie głośników	7
Obsługa połączenia Bluetooth	8
Podłączanie telefonu lub tabletu:.....	8
Podłączanie słuchawek bezprzewodowych:	8
Menu Audio	8
Zasilanie	9
Automatyczny tryb czuwania.....	9
Wybieranie wejść	9
Wejście Phono	9
Gniazdo USB Service	9
Słuchawki	9
Processor Mode	9
Menu ustawień	10
Drzewo menu.....	10
Rozwiązywanie problemów	11
Dane techniczne	12

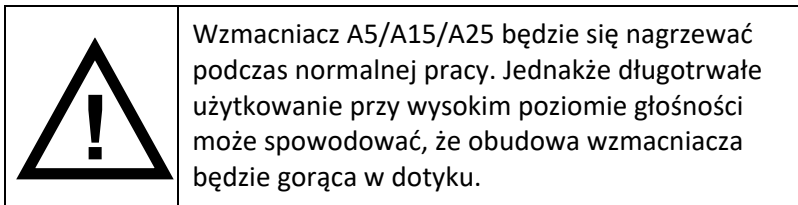
Dziękujemy za wybranie ARCAM

Litera „A” w nazwie ARCAM oznacza „Amplification”, czyli „Wzmocnienie” – właśnie ta dziedzina stanowi naszą podstawową specjalizację. A5, A15 i A25 to najnowsze produkty w ponad 45-letniej historii projektowanych i produkowanych przez nas wzmacniaczy, poczynawszy od naszego pierwszego produktu z 1976 roku – wzmacniacza A&R Cambridge A60. Wzmacniacze te są projektowane w celu zapewnienia niezawodnego wzmocnienia przez dziesięciolecia, a wszystko to z wyjątkową muzykalnością, abyś mógł czerpać jak najwięcej radości z muzyki.

W przypadku jakiegokolwiek usterki lub jeśli potrzebujesz pomocy technicznej, skontaktuj się z naszym dedykowanym zespołem pomocy technicznej, wysyłając wiadomość e-mail na adres luxurysupport@harman.com. Możesz też zadzwonić pod numer +44 (0) 1707 668012 lub +1 888 6914 171. Jeśli potrzebujesz informacji na temat produktów firmy ARCAM, nasza sieć sprzedawców z przyjemnością służy pomocą. Więcej informacji można również znaleźć na stronie internetowej ARCAM pod adresem arcam.co.uk.

Ustawianie urządzenia

- Ustaw wzmacniacz na płaskiej i wytrzymałej powierzchni, unikając bezpośredniego światła słonecznego oraz źródeł ciepła lub wilgoci.
- Nie ustawiaj wzmacniacza A5/A15/A25 na wzmacniaczu mocy lub innym źródle ciepła.
- Nie ustawiaj wzmacniacza w zamkniętej przestrzeni, takiej jak regał lub zamknięta szafka, chyba że zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja. Wzmacniacz A5/A15/A25 będzie się nagrzewał podczas normalnej pracy.
- Nie umieszczaj żadnych innych urządzeń lub przedmiotów na wzmacniaczu, ponieważ może to utrudniać przepływ powietrza wokół radiatora, powodując nagrzewanie się wzmacniacza (urządzenie umieszczone na wzmacniaczu również się nagrzeje).
- Upewnij się, że odbiornik sygnału pilota po prawej stronie wyświetlacza na przednim panelu nie jest zasłonięty, w przeciwnym razie utrudni to korzystanie z pilota.

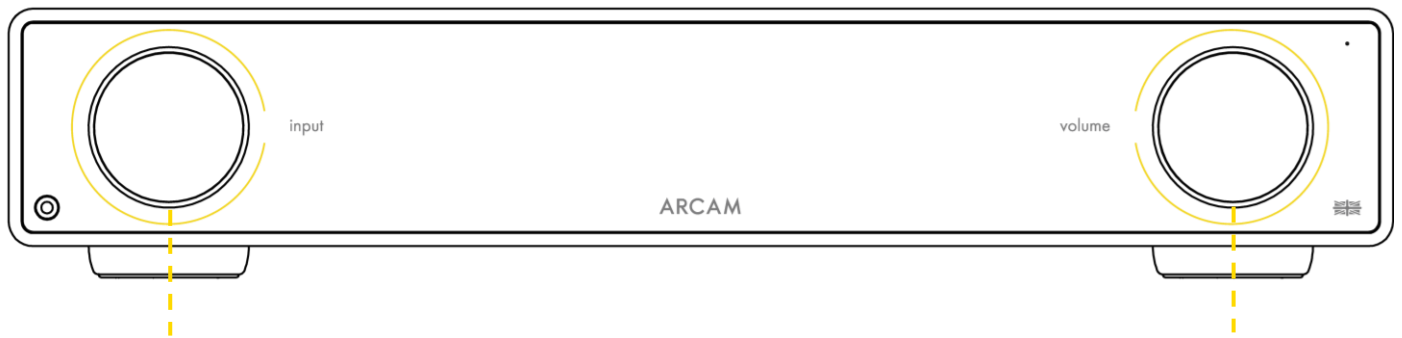


Niniejszy produkt oferuje użytkownikowi możliwość wyłączenia funkcji zarządzania energią. Należy pamiętać, że zwiększy to zużycie energii przez produkt.

Zawartość opakowania

- Wzmacniacz zintegrowany ARCAM A5/A15/A25
- Pilot zdalnego sterowania IR
- 2 baterie AAA do pilota
- Przewód zasilający odpowiedni dla danego regionu
- Dokumentacja dotycząca bezpieczeństwa i zgodności
- Przewodnik „Szybki start”

Przedni panel

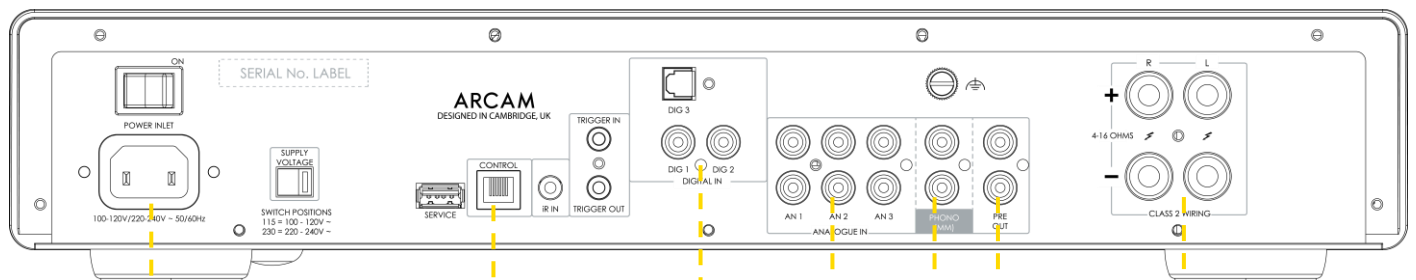


Pokrętko wyboru sygnału źródłowego
Naciśnij, aby wybrać
Naciśnij i przytrzymaj, aby
zmienić nazwę bieżącego wejścia

Pokrętko sterowania głośnością
Naciśnij, aby wyciszyć/wyłączyć
wyciszenie lub tryb uśpienia
Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć
tryb czuwania

Panel tylny

A5 i A15



Zasilanie

WEJŚCIE STERUJĄCE
 Do użytku wyłącznie z
 komponentami źródłowymi
 serii ARCAM Radia

**Wejścia audio
 cyfrowe**

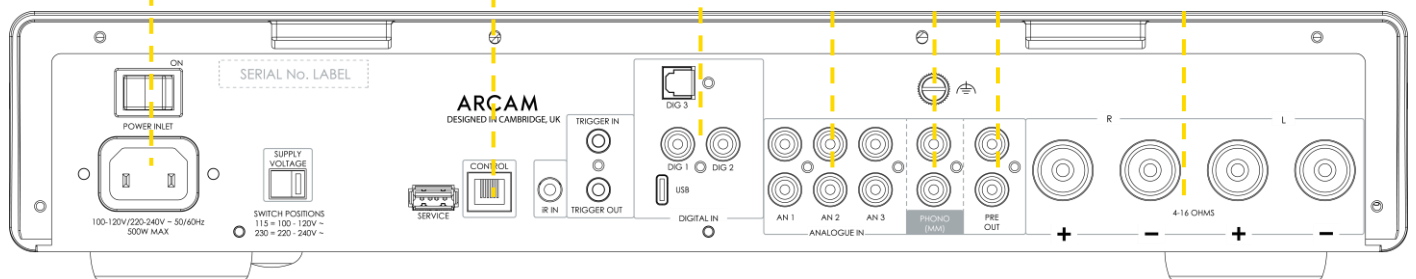
**Wejścia audio
 analogowe**

**Wejście
 gramofonu
 (MM)**

**Wyjścia
 przedwzmacniacza**

**Wyjścia
 głośnikowe**

A25

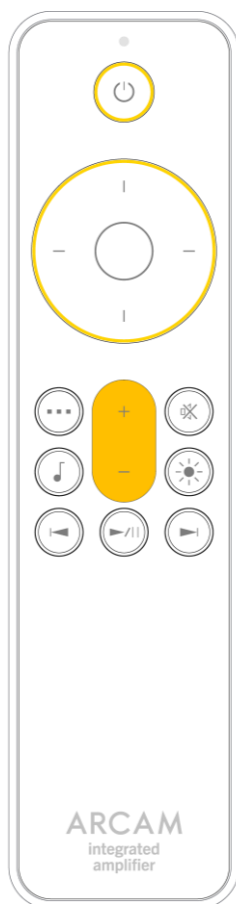



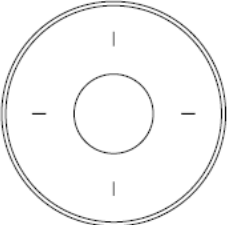






**Uziemienie
 gramofonu**



Nie należy używać tego zacisku jako uziemienia zabezpieczającego.

Sterowanie zdalne




	Przełączanie trybu czuwania
	Nawigacja po menu Naciśnij środek przycisku, aby wybrać funkcję
	Sterowanie głośnością
	Włączenie lub wyłączenie wyciszenia
	Jasność wyświetlacza
	Przyciski odtwarzania (Odtwarzanie/Pauza, Przeskocz do tyłu/do przodu)
	Przejdź do menu ustawień
	Przejdź do menu Audio

Informacja: Niewłaściwe korzystanie z baterii może stwarzać zagrożenie. Nie używaj jednocześnie starych i nowych baterii. Nie używaj jednocześnie różnych rodzajów baterii. Choć różne rodzaje baterii mogą wyglądać podobnie, ich napięcia mogą się różnić. Upewnij się, że baterie są włożone we właściwy sposób.

Wymij baterie z urządzenia, które nie będzie używane przez miesiąc lub dłużej. Zutylizuj zużyte baterie zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju lub regionie.

Sterowanie wyświetlaczem

Naciśnij przycisk  na pilocie, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz.

Wybór wejścia

Użyj lewego \leftarrow i prawego \rightarrow przycisku kursora na pilocie.

ARCAM

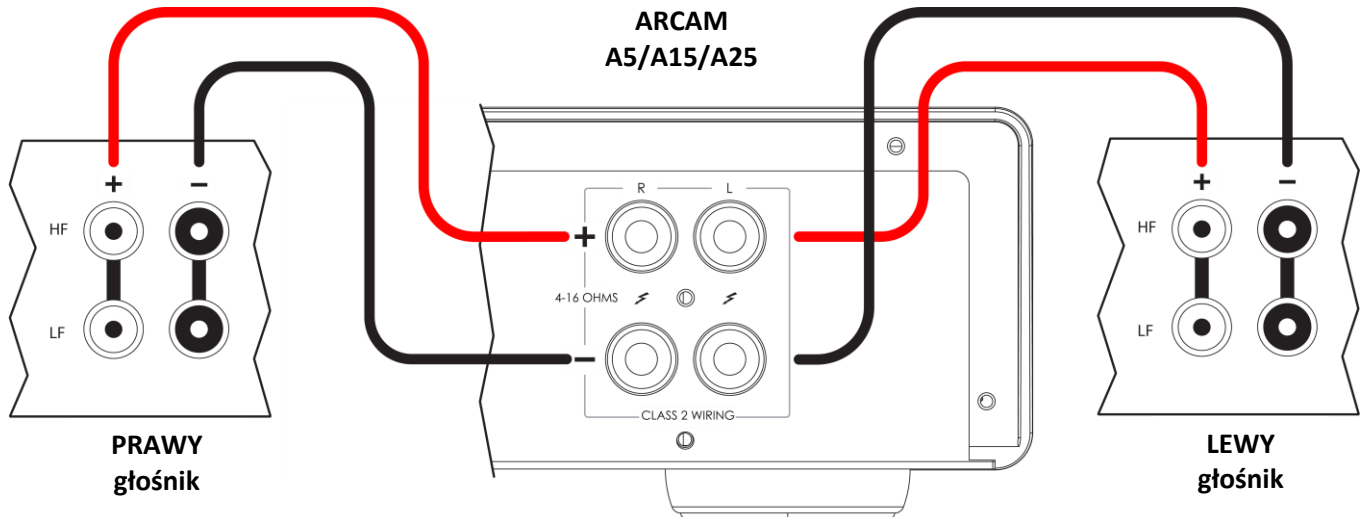
Podłączanie głośników

Krok 1, upewnij się, że wzmacniacz jest odłączony od źródła zasilania.

Krok 2, używając przewodów głośnikowych, podłącz czerwony zacisk dodatni prawego wyjścia głośnikowego (R+) wzmacniacza do zacisku dodatniego (+) prawego głośnika.

Krok 3: Podłącz czarny zacisk ujemny wyjścia prawego głośnika (R-) wzmacniacza do zacisku ujemnego (-) głośnika.

Krok 4, powtórz proces dla lewego głośnika, używając zacisków oznaczonych jako L+ i L- na wzmacniaczu.



Ważne wskazówki


- Dokładnie sprawdź wszystkie połączenia. Upewnij się, że odsłonięte żyły lub przewody nie stykają się ze sobą ani z obudową wzmacniacza (co może powodować zwarcie) oraz że zaciski dodatnie (+) i ujemne (-) zostały prawidłowo podłączone. Sprawdź okablowanie zarówno wzmacniacza, jak i głośników.
- Po wykonaniu połączeń: włącz wzmacniacz bez sygnału wejściowego i zmniejsz głośność do minimum. Wybierz sygnał źródłowy, a następnie powoli zwiększ głośność do odpowiedniego poziomu, aby uniknąć głośnych dźwięków lub uszkodzenia produktu w przypadku nieprawidłowego podłączenia.
- Jeśli nie masz pewności, w jaki sposób podłączyć system, skontaktuj się ze sprzedawcą ARCAM, który chętnie służy pomocą.

Obsługa połączenia Bluetooth


Podłączanie telefonu lub tabletu:

- Aby sparować urządzenie źródłowe Bluetooth, otwórz ustawienia Bluetooth na urządzeniu źródłowym i wyszukaj wzmacniacza **A5/A15/A25 #####** na liście. Każdy produkt ma niepowtarzalny identyfikator.
- Domyślnie wzmacniacz nie musi być ustawiony na źródło sygnału Bluetooth w celu sparowania urządzenia źródłowego Bluetooth.
- Wzmacniacz może zapamiętać 5 sparowanych urządzeń. Jeśli zostanie zapamiętane 5 urządzeń, kolejne urządzenie zastąpi najstarsze.
- Ponieważ urządzenia przenośne często mają suwak głośności, we wzmacniaczu istnieje możliwość ustawienia maksymalnego poziomu głośności, aby zapobiec przypadkowemu wybraniu nadmiernej głośności. Domyślnie jest to 40.

Podłączanie słuchawek bezprzewodowych:

- Aby sparować słuchawki Bluetooth, naciśnij przycisk  i wybierz **Audio Output**.
- Po wyświetleniu się opcji **SPEAKERS** naciśnij przycisk kursora w dół na pilocie, aby zobaczyć dostępne opcje. Sparowane słuchawki zostaną wyświetlone na liście; możesz również wybrać opcję **Pair BT Output** (A5/A15) lub **Pair New Bluetooth Device** (A25). Słuchawki muszą być w trybie parowania, aby można je było wykryć i sparować.
- Słuchawki Bluetooth nie mogą być używane z wejściem Bluetooth.

Menu Audio

Naciśnij przycisk MENU na wzmacniaczu lub  na pilocie.

Użyj przycisków nawigacyjnych na pilocie.

Audio Output	Umożliwia wybór pomiędzy głośnikami i słuchawkami podłączonymi za pośrednictwem technologii Bluetooth. Słuchawki Bluetooth muszą być włączone i sparowane, aby pojawiły się na liście. Domyślne ustawienie to Speakers . Aby sparować nowe słuchawki Bluetooth, przełącz je w tryb parowania, a następnie naciśnij kursor W DÓŁ i wybierz PAIR BT OUTPUT (A5 i A15) lub PAIR NEW BT DEVICE (A25).
Balans	Wyreguluj balans głośności w celu wzmocnienia lewego lub prawego kanału za pomocą przycisków strzałek W GÓRĘ i W DÓŁ. Naciśnij, aby ustawić. Domyślna wartość to 0 (środek).
Filtr DAC	Wybierz inny filtr DAC. Wartość domyślna to 0 (A5 i A15) lub LIN PHASE FAST (A25).
(Wejście) PLL (dotyczy wyłącznie modeli A5 i A15)	Wybierz pomiędzy ustawieniami PLL STD (Standardowy) i WDE (Szeroki). Ustawienie WDE jest bardziej tolerancyjne dla cyfrowych źródeł dźwięku o różnej jakości, takich jak odbiorniki satelitarne. Wartość domyślna to STD .

ARCAM

Zasilanie

- Wyłącznik zasilania na tylnym panelu włącza lub wyłącza wzmacniacz. Po wykonaniu podłączeń włącz wzmacniacz.
- Naciśnij enkoder głośności, aby wybudzić wzmacniacz z trybu czuwania.
- Naciśnij i przytrzymaj enkoder głośności, aby przełączyć wzmacniacz do trybu czuwania.

Automatyczny tryb czuwania

Niniejszy wzmacniacz został zaprojektowany tak, aby automatycznie przechodził w tryb czuwania po upływie 20 minut bez odtwarzania dźwięku i bez interakcji ze strony użytkownika. Ma to na celu spełnienie międzynarodowych przepisów dotyczących zużycia energii. Można wyłączyć tę funkcję z poziomu menu. Sposób korzystania z menu opisano na stronie 10.

Wybieranie wejść

Wejścia audio można wybrać za pomocą:

- Pokrętła INPUT na przednim panelu. Obróć pokrętło, aby wyszukać odpowiednie wejście i naciśnij, aby je wybrać.
- Za pomocą lewego ← i prawego → przycisku kursora na pilocie. W każdym przypadku nazwa źródła odpowiada oznaczonym gniazdom wejściowym.

Dostępne wejścia to:

- Phono (wejście analogowe – gramofon z ruchomą wkładką magnetyczną)
- Analogue 1, Analogue 2 i Analogue 3
- Digital 1, Digital 2, Digital 3 oraz USB-C (opcja USB-C dostępna wyłącznie w modelu A25)

Informacja: Wejścia cyfrowe obsługują wyłącznie sygnał audio stereo (PCM). Wielokanałowy dźwięk lub zakodowany dźwięk dowolnego typu nie jest obsługiwany.

Wejście Phono

Wejście Phono zawiera przedwzmacniacz współpracujący z wkładką magnetyczną gramofonu do odtwarzania płyt.

NIGDY nie podłączaj żadnego innego urządzenia do tego wejścia poza gramofonem. Może to spowodować poważne uszkodzenie zarówno wzmacniacza, jak i głośników i nie będzie objęte gwarancją.

Gniazdo USB Service

Gniazdo USB Service w niniejszym wzmacniaczu przeznaczone jest wyłącznie do aktualizacji oprogramowania. Nie jest to wejście audio.

Słuchawki


Gniazdo słuchawkowe (PHONES) obsługuje słuchawki wyposażone we wtyk jack stereo 3,5 mm. Domyślnie wyjścia przedwzmacniacza i głośniki są wyciszone po podłączeniu słuchawek.

Informacja: głośniki i wyjścia przedwzmacniacza można skonfigurować tak, aby pozostawały aktywne po podłączeniu słuchawek za pomocą funkcji Headphone Override w menu konfiguracyjnym.

Processor Mode

Tryb Processor Mode ustawi stały poziom wzmocnienia dla jednego wejścia. Można go przypisać do dowolnego wejścia analogowego (z wyjątkiem Phono). Dzięki temu wzmacniacz może być używany w połączeniu z odbiornikiem kina domowego w systemie łączonym kina domowego i wyjścia dwukanałowego. Za pomocą ustawienia **Processor Volume** ustaw głośność tak, aby dopasować ją do pozostałych głośników podłączonych do wzmacniacza źródłowego lub zestawu AVR.

Menu ustawień


Naciśnij przycisk MENU na wzmacniaczu lub  na pilocie.

Użyj przycisków nawigacyjnych na pilocie.

Drzewo menu

Ustawienia systemu	Wejście streamera	Wybierz wejście, do którego podłączony jest streamer ARCAM Radia. Wartość domyślna to NONE .
	Jasność podświetlenia pokrętki (dotyczy wyłącznie A25)	Wybierz jasność podświetlenia pokrętki. Wartość domyślna to FULL .
	Przełączenie na słuchawki	Wybierz, czy po podłączeniu słuchawek przewodowych głośnik pozostaje włączony, czy wyłączony. Wartością domyślną jest Off (głośniki wyciszone). On = głośniki nie są wyciszone.
	Processor Mode	Wybierz wejście dla stałego poziomu wzmacnienia. Domyślne ustawienie to OFF .
	Ustawienie głośności procesora	Ustaw głośność dla wejścia o stałym poziomie wzmacnienia omówionego powyżej. Domyślne ustawienie to 25 .
	Timer Eko	Czas automatycznego przejścia do trybu czuwania. Wybrać Off , aby wyłączyć. Wartość domyślna to 20 min .
	Kody IR	Zmień listę kodów IR, jeśli polecenia pilota wzmacniacza kolidują z innym urządzeniem w domu. Zmiana tego ustawienia nie ma wpływu na pilota. Domyślne ustawienie to 16 .
	Wersja oprogramowania	Wyświetla wersję oprogramowania wzmacniacza.
	Przywrócenie ustawień fabrycznych	Przywrócenie ustawień fabrycznych wzmacniacza. Naciśnij Select, aby zainicjować reset.
	Aktualizacja oprogramowania	Uruchomienie aktualizacji oprogramowania wzmacniacza za pośrednictwem gniazda USB. Naciśnij Select, aby zainicjować gniazdo USB. Aby można było przeprowadzić aktualizację, w gnieździe USB SERVICE musi znajdować się pamięć USB z oprogramowaniem wzmacniacza.
Ustawienia Bluetooth	BT AUTOSWITCH (automatyczne przełączanie wejścia Bluetooth)	Włącza lub wyłącza automatyczne przełączanie wejścia Bluetooth, gdy z podłączonego urządzenia jest odtwarzana muzyka. Domyślna wartość to ON .
	Maksymalny poziom głośności Bluetooth	Ustawienie maksymalnej głośności wejścia Bluetooth. Domyślne ustawienie to 30 .
	Wyczyść listę (urządzeń)	Czyszczenie pamięci sparowanych urządzeń wzmacniacza. Naciśnij Select, aby usunąć sparowane urządzenia.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Sposób postępowania
Brak dźwięku ze słuchawek Bluetooth	Sprawdź, czy słuchawki nie połączyły się z innym urządzeniem, np. z telefonem lub tabletem, zanim wzmacniacz rozpoczął próbę połączenia. Jeśli słuchawki są wyposażone w funkcję automatycznego wyciszania w celu oszczędzania energii po zdjęciu z głowy (wykrywanie głowy), może być konieczne wyłączenie wyciszania w celu przywrócenia odtwarzania dźwięku po ponownym założeniu słuchawek.
Nie słychać dźwięku	Czy wzmacniacz jest prawidłowo podłączony i włączony? Czy źródło dźwięku jest prawidłowo podłączone oraz czy wybrano odpowiednie wejście sygnału? Czy wzmacniacz jest wyciszony? Czy wzmacniacz jest w trybie ochrony (zgodnie z opisem poniżej)?
Nieoczekiwane wyłączenie dźwięku	Wzmacniacz może przejść do trybu ochrony. Wyświetlacz na przednim panelu wskazuje rodzaj usterki: <ul style="list-style-type: none"> • FAULT DC OFFSET: Wzmacniacz wykrył przeciążenie. Wyłącz zasilanie i zmniejsz głośność po ponownym włączeniu. • FAULT SHORT (CIRCUIT): Wzmacniacz wykrył zwarcie w obwodzie głośnika. Sprawdź wszystkie przewody głośnikowe, aby upewnić się, że żaden z nich nie jest zwarty. Ta usterka występuje częściej, gdy do wykonywania podłączenia głośników użyto odsłoniętych żył przewodów. • FAULT OVER TEMP: Temperatura wewnętrzna urządzenia osiągnęła niebezpieczny poziom. Poczekaj, aż wzmacniacz ostygnie. W trybie ochrony wzmacniacz wyłączy się, a zasilanie głośników zostanie odłączone. Aby kontynuować korzystanie ze wzmacniacza, należy usunąć usterkę, a następnie wyłączyć wzmacniacz i ponownie go włączyć za pomocą przełącznika zasilania na tylnym panelu.
Wzmacniacz nie reaguje na pilota	Czy w pilocie są nowe baterie? Czy sygnał z pilota dociera bez przeszkód do czynnika we wzmacniaczu?
Wyświetlacz na przednim panelu jest pusty	Czy wzmacniacz jest prawidłowo podłączony i włączony? Czy wzmacniacz jest w trybie czuwania? Czy wyświetlacz został przyciemniony do ustawienia „Off”? Naciśnij przycisk  na pilocie.
Przydźwięk na wejściu analogowym	Upewnij się, że wszystkie przewody są dobrze podłączone. Spróbuj odłączyć przewód wejściowy i ponownie całkowicie go podłączyć (przed wykonaniem tej czynności wyłącz zasilanie). Jeśli przydźwięk znika po odłączeniu źródła, problem najprawdopodobniej tkwi w przewodzie lub urządzeniu źródłowym, do którego jest on podłączony.

Dane techniczne

Ciągła moc wyjściowa (0,5% THD), na kanał		A5	A15	A25
Oba kanały, 8 Ω, 20 Hz – 20 kHz		50 W	80 W	100 W
Oba kanały, 4 Ω, przy 1 kHz		75 W	120 W	165 W
Zniekształcenia harmoniczne, 80% mocy, 8 Ω przy 1 kHz		0,003%	0,002%	0,002%
Wejścia analogowe				
Liczba wejść		3 (pary RCA)		
Stosunek sygnał/szum (A-ważone, ref. 50 W, 1 V na wejściu)		106 dB		
Pasma przenoszenia		20 Hz – 20 kHz ±0,2 dB		
Wejścia gramofonowe MM				
Impedancja wejściowa		47 kΩ + 100 pF		
Pasma przenoszenia (ref. krzywa RIAA)		20 Hz – 20 kHz ±1 dB		
Stosunek sygnał/szum (A-ważone), 50 W, ref. 5 mV na wejściu		80 dB		
Wejścia cyfrowe				
DAC		ES9018K2M		ES9280A PRO
Obsługiwane częstotliwości próbkowania (kHz)	Koaksjalne	44,1; 48; 88,2; 96; 176,4; 192		
	Optyczne	44,1; 48; 88,2; 96; 176,4; 192		
	USB-C	nd.	44,1; 48; 88,2; 96; 176,4; 192; 352,8; 384	
Obsługiwana rozdzielczość		16-bit, 24-bit		16-bit, 24-bit, 32-bit
Obsługiwane pliki DSD	Wyłącznie USB-C	nd.		64, 128, 256; 512; 1024
Pasma przenoszenia (filtr 1)		20 Hz – 20 kHz ±0,2 dB		
Stosunek sygnał/szum (A-ważone, ref. 50 W, 0 dBFS)		109 dB		110 dB
Bluetooth				
Pasma częstotliwości radiowej		2400 – 2483,5 MHz		
Moc wyjściowa maksymalna		<10 dBm		
Wyjście słuchawkowe				
Maksymalny poziom sygnału (RMS) dla 32 Ω/300 Ω		2,5 V/5 V		
Zakres impedancji obciążenia		16 Ω – 2 kΩ		
Ogólne				
Napięcie zasilania		100 V lub 110 – 120 V lub 220 – 240 V, 50 – 60 Hz		
Maksymalny pobór mocy		350 W	500 W	500 W
Pobór mocy w trybie czuwania		<0,5 W	<0,5 W	<0,5 W
Wymiary szer. × gł. (w tym zaciski głośników) × wys. (w tym nóżki)		431 × 344 × 83 mm	431 × 344 × 98 mm	431 × 344 × 83 mm
Waga (netto)		8 kg	10 kg	9 kg
Waga (brutto)		11 kg	13 kg	12 kg



Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do spółki Bluetooth SIG, Inc. i są wykorzystywane przez HARMAN International Industries, Incorporated na mocy licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

ARCAM



HARMAN International, Incorporated

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 Stany Zjednoczone

Danzigerkade 16G 1013 AP Amsterdam, Holandia

Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead,
Hertfordshire, HP3 9TD, Wielka Brytania

www.arcam.co.uk

© 2023 HARMAN International Industries, Incorporated. Wszelkie prawa zastrzeżone.

ARCAM jest znakiem towarowym firmy HARMAN International Industries,
Incorporated, zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Funkcje, dane techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.



84-0-133101-0